

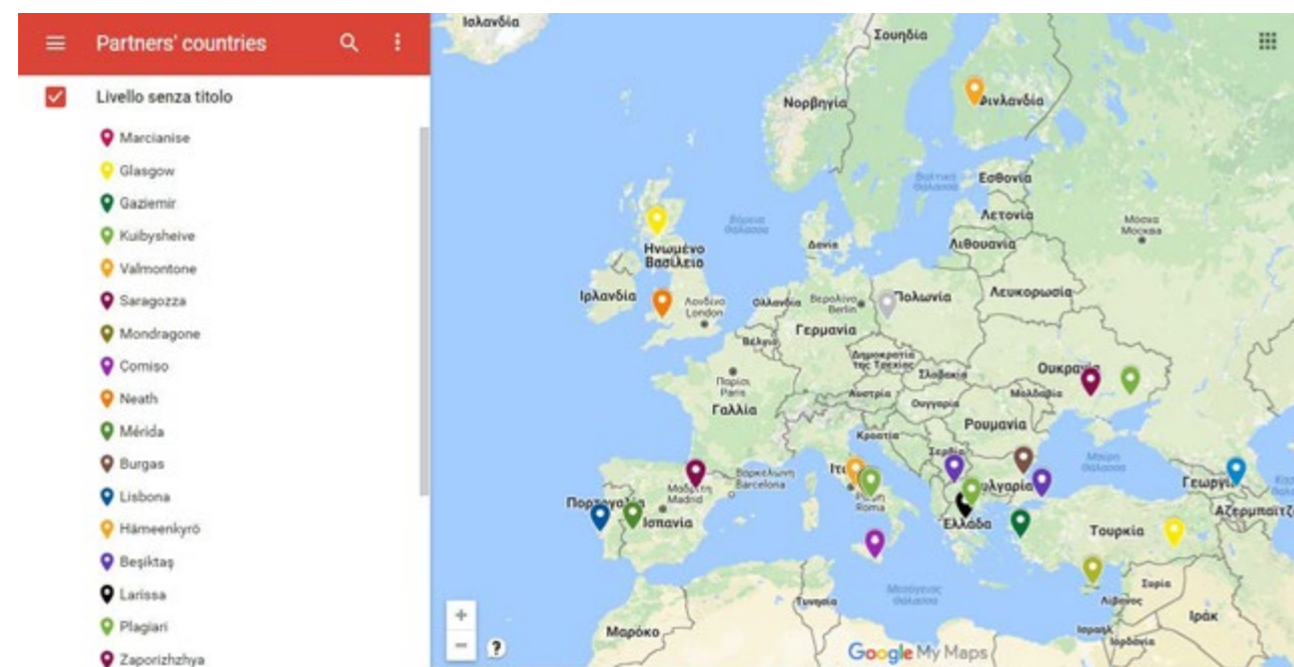
La acción eTwinning en el Conservatorio Profesional de Música de Zaragoza

El Conservatorio Profesional de Música de Zaragoza está habituado a participar en proyectos europeos y desde hace cuatro años es centro de acogida para estancias profesionales de docentes extranjeros de Alemania, Austria, Bélgica, Francia, Italia, Países Bajos, Reino Unido, República de Irlanda y Suiza. Además, desde el curso escolar 2015-2016 se ha sumado a los proyectos eTwinning.

La plataforma en línea eTwinning es una red en la que participa personal docente y no docente de centros educativos europeos, fomentando la colaboración, el intercambio de ideas y el desarrollo de proyectos. El principal objetivo es establecer hermanamientos escolares entre estos centros y desarrollar proyectos colaborativos a través de internet. Abarca todas las materias del currículo, temas transversales e incluso necesidades educativas especiales. La experiencia surge en 2005 dentro del programa de aprendizaje eLearning de la Unión Europea, y se integra en 2014 en Erasmus+ (concretamente en la acción KA2), el programa de la UE en los ámbitos de la educación, la formación, la juventud y el deporte. Participan 37 países de pleno derecho, además de otros 6 que constituyen eTwinning Plus (Armenia, Azerbaiyán, Georgia, Moldavia, Túnez y Ucrania). A fecha 31 de agosto de 2017 había más de 40.072 usuarios registrados en la plataforma, 13.185 centros escolares y 15.230 proyectos de colaboración (contados desde el inicio de la acción en 2005).

La filosofía eTwinning está basada en el Aprendizaje Basado en Proyectos, en el que los estudiantes son los protagonistas de su propio aprendizaje. Así, el programa permite aplicar un nuevo enfoque metodológico en el que los alumnos aprenden de forma activa, esto es, aprenden haciendo, experimentando e interactuando con compañeros de otros centros educativos europeos a través de las TIC. Para Ruiz (2011: 115) la acción eTwinning "integra tanto la ciudadanía europea como la variedad lingüística y cultural del continente en una experiencia de aprendizaje que trata de ser eficaz y a la vez agradable para los alumnos y profesores". Con este tipo de proyectos se hace hincapié en (adaptado de Schwartz y Pollishuke, 1998):

- La toma de decisiones y la resolución de problemas, promoviendo el pensamiento crítico.
- El aprendizaje integrado, estableciendo relaciones entre diferentes experiencias de forma significativa.



La opinión del director

■ por **Darío Sierra Marta**
Conservatorio Profesional de Música de Zaragoza
 direccioncpmz@gmail.com

Uno de los objetivos del Conservatorio es abrirse al entorno, favorecer la comunicación de los resultados y el conocimiento del proceso del aprendizaje musical. Afortunadamente, a través de internet y las nuevas tecnologías, ese entorno amplía sus límites enormemente. El ámbito del programa eTwinning, formado por los centros educativos participantes, es seguro y muy estimulante para los alumnos y para los profesores. El hecho de que la música, como aportación específica de nuestros centros, se entremezcle con el resto de contenidos que se comparten, enriquece el intercambio y supone para los alumnos una experiencia preparatoria para lo que será la proyección futura de sus estudios musicales y de su persona en la sociedad. eTwinning ofrece al Conservatorio un auditorio interactivo amplio, variado, ilusionante e internacional. Son dos años académicos los que llevamos participando en el programa eTwinning desde el Conservatorio. El primero fue de formación y establecimiento de los primeros contactos. A lo largo del segundo se han desarrollado varios proyectos, dos de los cuales han obtenido el Sello de Calidad otorgado por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. El principal promotor de todo ello está siendo uno de los profesores y secretario académico del centro, D. Francisco J. Balsera. Fue nombrado recientemente Embajador eTwinning, de modo



que ahora su compromiso se extiende a la comunicación en congresos y ayuda a otros muchos profesores, además de los de nuestro centro. Fue él mismo quien me impulsó a realizar la formación inicial y a participar, como profesor y como director. Hemos compartido actividades de presentación individuales y grupales de alumnos y de profesores, eventos de contacto por videoconferencia, trabajos en torno a reflexiones sobre valores educativos, sobre patrimonio cultural, sobre celebración de festividades locales y comunes de los países implicados. De las trescientas actuaciones musicales públicas que genera el Conservatorio al año, tan solo una parte pueden realizarse en nuestras instalaciones, por lo que se prodigan en espacios de toda la ciudad durante el curso escolar. Algunas son conjuntas por parte de grupos de profesores e interdisciplinarios. Varias de ellas se han incorporado a los proyectos

eTwinning. En otros, se han estrenado composiciones y se han creado letras a piezas musicales, sobre las que todos los participantes han creado un producto artístico conjunto. La motivación del alumnado aumenta rápidamente cuando proponemos un proyecto eTwinning. Los alumnos saben que dirigen su aportación como estudiantes a otros alumnos más o menos de su edad y eso les hace estudiar y prepararse de un modo más personal, a su gusto, dentro de las indicaciones del profesorado. Estas actividades refuerzan su autoestima, su personalidad individual y la identidad grupal. Este programa favorece la incorporación de las nuevas tecnologías mediante un uso sano, respetuoso y responsable. El compromiso habitual del profesor en cuanto a la comunicación, coordinación y preparación específica de cada actividad, adquiere la recompensa de una fervorosa acogida entre todos los participantes del proyecto y una provechosa interacción con el resto de aportaciones. Cada experiencia en eTwinning es memorable y se aprende de todas ellas. Considero que la organización de actividades eTwinning otorga al Conservatorio una dimensión relacional muy interesante, es una oportunidad que da fruto a nuestra dedicación. Cuantos más centros de Enseñanzas Musicales y Artísticas formemos parte del programa, más podremos impulsar la relación entre nosotros y el disfrute de las artes en la sociedad del futuro próximo. ■

- El diálogo para expresar ideas y sentimientos.
- La escucha activa, que genera expectativas en el oyente.
- La observación crítica.
- El aprendizaje por descubrimiento.
- El aprendizaje como proceso.
- La interacción y la cooperación entre docentes y discentes.

Además, se promueve el crecimiento personal y colectivo mediante el desarrollo de competencias emocionales, como son el autoconocimiento, el autocontrol, la automotivación, la empatía y las habilidades de comunicación.

La acción eTwinning pone a disposición de los docentes una plataforma virtual que garantiza la protección de datos, herramientas de comunicación y colaboración, asesoramiento por parte del

Servicio Nacional de Apoyo (SNA) para buscar socios y desarrollar proyectos educativos, así como acciones formativas. El Servicio Central de Apoyo (SCA), localizado en Bruselas, administra el portal europeo eTwinning y organiza actividades de formación, promoción y evaluación. Por su parte, el Servicio Nacional de Apoyo (SNA) es el encargado de gestionar en nuestro país la acción eTwinning. Su labor es fundamental, ya que los docentes pueden estar en contacto permanente con el SNA para obtener *feedback* antes, durante y después de trabajar en un proyecto. Sus acertadas observaciones son de gran ayuda para que los centros educativos elaboren productos de calidad. Muchos docentes que se inician en eTwinning se preguntan si es necesario dominar un idioma extranjero para inscribirse

en un proyecto, y la respuesta es que se puede participar en cualquier idioma que permita el entendimiento entre los socios. Además, no hay burocracia, plazos de inscripción o duración determinada de los proyectos. Las actividades se pueden plantear en el horario lectivo, en las horas complementarias, en talleres específicos, etc., de forma que hay mucha libertad en la organización.

El trabajo y esfuerzo que realizan los docentes en eTwinning es reconocido mediante los Sellos de Calidad Nacional, que se conceden de forma individual y son necesarios para participar en los Premios Nacionales u obtener Sello de Calidad Europeo (que permite a su vez optar al Premio Europeo eTwinning). En el portal público del Servicio Nacional de Apoyo (www.etwinning.es) hay un

ENSEÑANZAS MUSICALES

buscador en el que mediante un filtro avanzado pueden consultarse los proyectos que han obtenido alguno estos premios.

Los proyectos se evalúan siguiendo seis criterios que son comunes para todos los países:

- Innovación pedagógica y creatividad.
- Integración en el plan de estudios.
- Comunicación e interacción entre los socios.
- Colaboración entre los centros participantes.
- Uso de la tecnología.
- Resultados, impacto y documentación.

La rúbrica completa está disponible en la siguiente dirección web: <https://es.slideshare.net/educacionlab/rbrica-sello-calidad-proyectos-etwinning-para-twinmooc>

Formación del profesorado

Desde eTwinning y el Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y de Formación del Profesorado (INTEF), unidad dependiente del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, se cuida mucho la formación de los docentes. Todos los años se convocan varias ediciones del MOOC "Open eTwinning" o "eTwinning en abierto" (en inglés y español) así como el curso "Proyecto eTwinning", este último organizado por el MEC y también por las Comunidades Autónomas. Es recomendable participar en alguna de las convocatorias, tanto los profesores que se inician en el programa como aquellos que desean ampliar sus conocimientos. Por otra parte, la plataforma eTwinning también ofrece oportunidades de desarrollo profesional en línea a través de encuentros didácticos (Learning Events), seminarios en línea (Online Seminars) y grupos. Los Learning Events son cursos intensivos online de unas dos semanas de duración en los que se tratan una gran variedad de temas de carácter pedagógico. Un experto dirige la formación y se promueve el trabajo colaborativo entre los participantes. Al finalizar la actividad se obtiene un certificado. Los seminarios en línea son sesiones que duran entre una y dos horas y permiten a los participantes debatir y aprender gracias a la interacción con los compañeros. Por último, los grupos, moderados por un miembro de eTwinning, reúnen a docentes que ponen en común sus ideas y experiencias sobre temas que les interesan.



Proyecto "Our European Christmas Tree".

También se organizan cursos en línea a través del Servicio Central de Apoyo, talleres de desarrollo profesional (TDP), congresos temáticos y la conferencia anual eTwinning.

Proyectos realizados en el Conservatorio Profesional de Música de Zaragoza

En el curso 2016-2017 el Conservatorio Profesional de Música de Zaragoza ha participado en tres proyectos eTwinning y ha obtenido los dos sellos de calidad que solicitó. Los proyectos han sido:

- Our European Christmas Tree (Sello de Calidad)
- Be a buddy, don't be a bully (Sello de Calidad)
- Let's communicate across Europe.

Durante el primer trimestre, los alumnos de Enseñanzas Elementales y primeros cursos de Enseñanzas Profesionales han participado en el proyecto eTwinning "Our European Christmas Tree". El proyecto se presentó con el vídeo siguiente: <https://www.youtube.com/watch?v=4Un3qdYCT9o>



Postales recibidas en el proyecto "Our European Christmas Tree".

La temática principal ha sido la Navidad en Europa. Los alumnos han compartido sus tradiciones y costumbres en torno a la Navidad y han preparado el envío de tarjetas postales navideñas a sus socios europeos con el fin de crear un "árbol de Navidad Europeo". Las primeras tareas tuvieron como finalidad establecer un primer contacto entre los participantes. Se utilizaron tableros electrónicos para que los alumnos se presentaran y se crearon videos sobre la historia, cultura y arte de nuestras ciudades. Posteriormente preparamos las tarjetas navideñas para enviar a los socios. Una vez recibidas las postales de los países participantes, las expusimos en uno de los tableros de la planta calle del Conservatorio. Por otra parte, los alumnos han tenido la oportunidad de redactar de forma colaborativa textos breves en inglés sobre las costumbres navideñas de su país y recetas de cocina navideñas (los dulces han triunfado).

Otra de las actividades del proyecto ha sido cantar "Silent Night" de forma colaborativa. Para ello, uno de nuestros alumnos de Enseñanzas Elementales grabó el acompañamiento de "Noche de Paz", que se envió a nuestros socios en formato mp3 a través de TwinSpace. Con esa base musical, nuestros socios Europeos grabaron el villancico en su lengua materna y en inglés dando como resultado el vídeo que se puede visualizar en esta dirección: <https://www.youtube.com/watch?v=bQariq88WXM>

La orquesta de Enseñanzas Elementales del Conservatorio preparó varios villancicos para compartir con nuestros socios. En



Postal del CPM de Zaragoza en el proyecto "Our European Christmas Tree".

el siguiente vídeo se puede ver la interpretación del villancico popular español "Ande, ande, ande, la marimorena" en el concierto que ofrecieron el pasado 20 de diciembre: <https://www.youtube.com/watch?v=qc9CFfIFGjg>.

Antes de comenzar las vacaciones, los alumnos expresaron sus deseos para el Año Nuevo, así como las emociones que habían experimentado al recibir las tarjetas de los otros países. El proyecto continuó durante el mes de enero. Fue el momento de compartir lo que los alumnos habían hecho durante las vacaciones Navideñas y responder un cuestionario cultural on-line sobre los contenidos trabajados durante estos meses. Con el proyecto "Be a buddy, don't be a bully" pretendíamos trabajar con nuestros alumnos más jóvenes un tema de gran importancia en los centros educativos: la prevención del bullying. Nos hermanamos con escuelas de Italia, Croacia y Grecia. El objetivo principal era que los alumnos fueran conscientes de las diferentes formas de acoso escolar y sus consecuencias negativas, y dar a conocer las líneas de actuación que pueden ayudar a resolver este problema. Los alumnos diseñaron el logo del proyecto, crearon un video para presentar sus ciudades, vieron varios cortos sobre bullying, respondieron un cuestionario sobre cyberbullying, elaboraron nubes de palabras y escribieron una historia de forma colaborativa, que quedó plasmada en una publicación virtual titulada "A new life for Sara" y que se encuentra alojada en el enlace siguiente: <https://www.storyjumper.com/book/index/39141366/Sara-s-adventures-> Además, el proyecto se desarrolló completamente en inglés, por lo que contribuimos también a desarrollar destrezas lingüísticas en este idioma. Nuestro conservatorio realizó una tarea independiente

para enriquecer musicalmente el proyecto, creando la canción "Be a buddy, don't be a bully" con música de Darío Sierra y texto de Francisco José Balsera. La pieza fue grabada por los alumnos de cuerda de Enseñanzas Elementales y primeros cursos



Ensayo del proyecto "Be a buddy, don't be a bully".



Conferencia del proyecto "Be a buddy, don't be a bully".

de Enseñanza Profesional con la ayuda de los profesores Juan Bernués y Ángel Norverques: <https://www.youtube.com/watch?v=pSva6f2D-Gg>

Una de las actividades que más entusiasmaron a los alumnos fue el encuentro online que organizamos a través de Skype, ya que pudieron establecer un contacto directo con niños de otros países. Los estudiantes se presentaron individualmente y hablaron sobre su ciudad y centro educativo. A continuación propusimos el juego cultural "¿Quién quiere ser un eTwinner millonario?" con preguntas sobre geografía, arte y cultura de cada país. Fue una actividad en la que los alumnos pudieron mostrar sus destrezas orales en inglés.

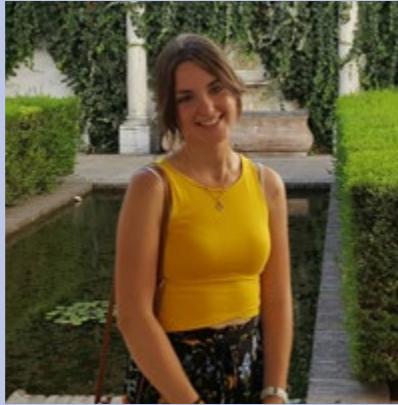
El proyecto "Let's communicate across Europe" formó parte de la programación de la asignatura optativa *Inteligencia Emocional para músicos* que se imparte en los cursos 5º y 6º de Enseñanzas Profesionales. Los alumnos utilizaron el inglés en situaciones reales con sus compañeros europeos (en

La experiencia desde el punto de vista de una alumna

■ por Lorena Franco Rubio

Como alumna del Conservatorio Profesional de Música de Zaragoza, me siento muy afortunada de haber participado en un proyecto pionero como eTwinning. Desde una asignatura ya de por sí muy interesante, como es Inteligencia Emocional, se planteó una novedosa manera de formarse en varios aspectos de la vida al mismo tiempo. Los objetivos del programa comprendían tanto la adquisición de habilidades comunicativas en lengua extranjera (inglés), como el desarrollo de la capacidad de trabajar, no solo en equipo, sino a distancia, y usando las populares TIC, en una experiencia con sabor a Europa, vista como unidad y como riqueza de culturas.

En mi opinión el hecho de crear algo conjunto con estudiantes de otros países como Francia o Polonia, añadido al dinamismo y variedad de actividades y herramientas, fueron clave para motivarnos. Cada semana, una tarea distinta. Un



ejercicio creativo con la que aprender, por ejemplo, a manejar una aplicación de internet. Además, el trabajo final resultaba un mosaico de colaboraciones de distintos lugares del mapa europeo, lo que nos animó a todos a volcarnos con el proyecto. Personalmente, creo que en un mundo globalizado e interrelacionado como en el que

vivimos hoy en día, en plena era de la comunicación, iniciativas como eTwinning enriquecen el aprendizaje en las aulas. No se trata solo de dinamizar las clases, sino de desarrollar habilidades, más allá del ámbito teórico al que se restringen la mayoría de las materias. En cuanto a las tareas realizadas, me gustó la originalidad para presentarnos (en una nube de palabras) y también los pósters que elaboramos todos juntos a favor de una Europa mejor. Cabe destacar que desarrollábamos las tareas desde una perspectiva musical, lo que nos ayudó a evitar las ideas relativamente sencillas o incluso tópicas que aportaban los socios. Porque, claro, los demás centros que participaban en eTwinning eran centros de Educación Secundaria. Sin embargo, desde mi punto de vista, sería verdaderamente un punto positivo que se embarcaran en esta aventura más conservatorios como el nuestro, en un viaje para revolucionar y actualizar la enseñanza. ■

general se hizo desde el ámbito musical. Así, se trató el liderazgo en el director de orquesta o en los grupos camerísticos, la educación y cultura musical, la salud en los músicos, la contaminación acústica o el empleo de los músicos en nuestro país. Con esta tarea se cumplió uno de los objetivos de la asignatura: promover las habilidades de comunicación. A lo largo del proyecto también se trabajaron los estereotipos europeos, la cultura en Europa y las preferencias musicales.

Todos los participantes tuvieron que evaluar los proyectos respondiendo a cuestionarios que estaban alojados en la plataforma. Además, se hizo difusión del trabajo realizado a través de los canales oficiales del Conservatorio (cuenta de Facebook, Twitter, página web), así como en la revista que edita la Asociación de Padres y Madres de alumnos "Pilar Bayona". Bien planteados, los proyectos eTwinning pueden integrarse en el plan de estudios y en los temarios de las asignaturas. Un

equipo eTwinning es como una gran orquesta: los alumnos, guiados por sus profesores, colaboran virtualmente para realizar una tarea común. Al igual que el director de orquesta, los profesores que se implican en un proyecto eTwinning son personas visionarias, entusiastas y comprometidas con la educación. Estos docentes poseen la habilidad de contagiar al grupo estados de ánimo positivos y al mismo tiempo conocen con el más mínimo detalle las necesidades emocionales de sus estudiantes.

En definitiva, los profesores que participan en proyectos eTwinning ejercen una dirección integradora. Son docentes a los que "les gusta formar parte de las cosas, unir y hacer grandes esfuerzos para conseguir involucrarse tanto con las personas como con los grupos con los que trabajan. Les gusta la comunicación tanto personal como grupal, están orientados hacia el futuro y privilegian el trabajo en equipo" (Balseira y Gallego, 2010: 63). ■

Referencias

- Balseira F. J. y Gallego, D. J. (2010). Inteligencia emocional y enseñanza de la música. Barcelona: Dinsic.
- Gozalo, L., Medina, C. J., Muñoz, A., Ortiz, C., Prestel, C., Rojas, D. y Salayero, B. (2009). *La acción eTwinning como ejemplo de la educación en colaboración a través de la red*. En: Icono 14, 12, pp. 123-141. Recuperado de: <https://es.scribd.com/document/15980369/Icono14-n%C2%BA-12-eTwinning>
- Ruiz, Francisco J. (2011). *Análisis y evaluación de la plataforma virtual colaborativa eTwinning y su relación con la generación de valores y actitudes del alumnado*. Universidad Complutense de Madrid. Recuperado de: <http://eprints.ucm.es/12667/1/T32838.pdf>
- Schwartz, S. y Polishuke, M. (1998). *Aprendizaje activo: Una organización de la clase centrada en el alumnado*. Madrid: Narcea.



"Let's communicate across Europe".

esta ocasión de Francia y Polonia) para mejorar la comprensión tanto oral como escrita en este idioma. Los estudiantes se presentaron mediante nubes de palabras y crearon diversos pósters para proponer ideas y argumentos para conseguir una Europa mejor. Los temas que se trataron fueron: liderazgo, educación, cultura, salud, medio ambiente y empleo. El enfoque


IM Intercentros
Melómano

16º Certamen Nacional de Interpretación Intercentros Melómano

www.fundacionorfeo.com

La música,
un placer
sin efectos
secundarios

 @InterMelomano

 @intermelomano

Solicita las bases a partir
de octubre de 2017
en la secretaría de tu centro
y en www.fundacionorfeo.com

Organiza



Patrocina



Colaboran

